

**Le Parc de la Villette  
présente**

# **AFRIQUE DU SUD**

Danse, théâtre, musique

**Avec Robyn Orlin, Via Katlehong / Lindigo, Mpumelelo Paul Grootboom, Mahotella Queens et Hugh Masekela, Vusi Mahlasela, Eric Mouquet - Deep Forest "Football made in Africa", Johnny Clegg, Juke Box Live for Mandela sous la direction artistique de Cheik Tidiane Seck avec Amadou&Mariam, Manu Dibango, Toure Kunda...**

**Du 11 au 30 mai 2010**

A la Grande Halle de la Villette

## **Renseignements pratiques**

**Dates/horaires** : voir sur chaque fiche de spectacle

**Tarifs** : de 16 à 26 € - Tarifs Abonnés de 11 à 20 € - Villette jeunes (moins de 26 ans) de 10 à 20 € - Carte Villette : 10€ à 17€

**Accès** : Grande Halle, Parc de la Villette - Métro Porte de Pantin

**Informations/Réservations** : 01 40 03 75 75 et [www.villette.com](http://www.villette.com)

## **Contact Presse**

Bertrand Nogent - 01 40 03 75 74 - [b.nogent@villette.com](mailto:b.nogent@villette.com)

Carole Polonsky - 01 40 03 75 23 - [c.polonsky@villette.com](mailto:c.polonsky@villette.com)

Photos en téléchargement sur [www.villette.com](http://www.villette.com), rubrique Espace pro puis presse.

Nom d'utilisateur : usrvil03str, mot de passe : gf42\*nbg

Paris le 6 février 2010  
**Communiqué de presse**

**du 11 au 30 mai 2010,**

## **Cycle Afrique du Sud Danse, théâtre et musique**

**Le 11 février 1990, Nelson Mandela est définitivement libéré**, mettant fin à la clandestinité de l'ANC et accélérant le processus de sortie du régime d'apartheid que le pays subissait depuis des décennies. 20 ans après cet acte majeur de la vie politique internationale, comment les différentes communautés du pays vivent-elles et dans quel avenir se projettent-elles ?

**En 2010, l'Afrique du Sud est aussi le premier pays africain à organiser la coupe du monde** de football, plus grand événement planétaire après les jeux olympiques. C'est un formidable défi pour le pays. L'attente de la population est immense autant sur les enjeux économiques que sur la place du pays dans le concert des grandes nations.

Profitant de cette convergence d'événements et d'atouts, **le Parc de la Villette met un coup de projecteur sur la scène sud-africaine pour en souligner la forte originalité artistique.**

Plusieurs dizaines d'artistes, entre jeune génération et figures emblématiques du pays, viendront témoigner de la richesse de ce pays, sa diversité, ses différentes langues, ses traditions comme sa relation à la modernité.

**Via Katlehong / Lindigo** ouvrent le bal avec Umqombothi Kabar, fruit d'une rencontre originale entre danseurs sud africains et musiciens de l'île de la Réunion.

**Robyn Orlin** reprend sa célèbre pièce "Daddy, I've seen this piece 6 times before and I still don't know why they're hurting each other".

**Mpumelelo Paul Grootboom** (pour la première fois en France), jeune metteur en scène surdoué présente "Foreplay", une pièce charnelle à la poésie crue et à l'humour grinçant.

Ce cycle sera l'occasion pour **Johnny Clegg** de faire son retour sur la scène parisienne. Un grand concert réunira, pour un plateau exceptionnel, **les Mahotella Queens et Hugh Masekela.**

Et enfin en clôture, un concert hommage à Nelson Mandela sous la direction artistique de **Cheik Tidiane Seck. Juke Box Live for Mandela** réunira, entre autres, **Amadou & Mariam, Toure Kunda et Manu Dibango.**

Une exposition de 40 photographies de **Galith Sultan** sera présentée dans le hall d'accueil de la Grande Halle. "Soweto dans la poussière, la sueur et l'espoir" nous emmène à la rencontre des habitants et des rues de Kliptown, un quartier déshérité du ghetto devenu mythique.

# VIA KATLEHONG / LINDIGO

## Umqombothi Kabar

Danse, musique

Création 2009

**11 au 14 mai 2010**

*mardi, mercredi et vendredi à 20h30 / jeudi à 19h30*

*plein tarif 20 € - tarif réduit 15 € - Villette jeunes (- 26 ans) 12 € - **abonné 14 €** - Carte Villette 10 €*

Né du désir d'associer les danseurs de la compagnie Via Katlehong à des musiciens, ce projet ambitieux a réellement pris forme lors de la rencontre avec Lindigo, groupe de l'Île de la Réunion. L'un comme l'autre ont développé, à partir des pratiques traditionnelles, une identité originale et novatrice où l'énergie côtoie la virtuosité. Une rencontre inédite entre deux groupes de langues et d'histoires différentes mais aussi une expérience à la fois humaine et artistique qu'ils auront à cœur de partager pour la première fois avec le public français.

Fondée en 1992, la compagnie **Via Katlehong** tient son nom du township Katlehong célèbre pour sa participation aux soulèvements des années 80. Mêlant pantsula (danse urbaine des townships), gumboots (danse née dans les mines d'or) et danse contemporaine africaine, Via Katlehong a créé une nouvelle forme appelée mogaba, qui se caractérise par l'assemblage de mouvements énergiques, puissants et agressifs, faits de frappes des pieds et de claquements des mains, de voix puissantes et de rythmique endiablée.

Jeune groupe de maloya (à la fois musique, chant et danse propres à l'île de la Réunion, inscrit depuis le 1er octobre 2009 au patrimoine culturel immatériel de l'humanité de l'Unesco) créé en 1999, **Lindigo** est actuellement un des fleurons de la nouvelle scène réunionnaise. Le groupe se livre à des prestations scéniques époustouflantes, combinant la tradition instrumentale du Maloya avec les polyphonies malgaches et bousculant les règles du genre avec des rythmiques proches de la transe

**Chorégraphie** Collectif Via Katlehong, avec l'aide de Xavier Plutus **Mise en scène** Xavier Plutus

**Avec** Hadji Manssour Ali (Piker), Aldo Saint-André Araste (Piker), Harry Araste (leader), Jean Guillaume Imare (Kayamb), Jean Frédéric Madia (Bobre), Lauriane Marceline (choriste), Jean Pascal Mariama Moutin (Hi Hat), Valéry Servan (Rouler), Qofela Thato (danseur), Vuyani Feni (danseur), Mohlabane Buru (danseur), Motshele Mokholo (danseur), Fanie Mandlankosi (danseur), Qwabe Xolani (danseur), Malotana Mpho (danseur), Ntanda Zakhele (danseur), Zwane Mduduzi (danseur) **Création lumières** Anne Roudiy

# ROBYN ORLIN

## Daddy, I've seen this piece 6 times before and I still don't know why they're hurting each other...

Danse

**18 au 21 mai**

*mardi, mercredi et vendredi à 20h30 / jeudi à 19h30*

*plein tarif 20 € - tarif réduit 15 € - Vilette jeunes (- 26 ans) 12 € - **abonné 14 €** - Carte Vilette 10 €*

*Daddy, I've seen this piece 6 times before and I still don't know why they're hurting each other...* tourne en dérision le ballet classique, importation coloniale soutenue durant l'Apartheid par le gouvernement blanc nationaliste. Mais il est aussi question, dans ce saugrenu collage d'hallucinantes saynètes, de la complexité d'un "vivre ensemble" que la mosaïque sud-africaine tente aujourd'hui d'inventer.

Commandé par le FNB Vita Dance Umbrella, *Daddy...* a remporté le troisième prix des Rencontres Chorégraphiques d'Afrique et de l'Océan Indien en 1999, le prix Jan Fabre de l'œuvre la plus subversive aux Rencontres chorégraphiques internationales de Saint-Denis en 2000 et, à Londres, le "Laurence Olivier" Award de la réalisation la plus marquante de l'année 2003.

Chorégraphe blanche sud-africaine, **Robyn Orlin** débute sa carrière en 1980. Ses thèmes de prédilection sont issus des drames qui traversent son pays (apartheid, sida...) qu'elle transpose dans une danse très théâtrale utilisant généralement la vidéo. Longtemps perçue comme l'enfant terrible de la danse sud-africaine, elle reste convaincue que "l'art ne sert à rien s'il n'est pas en prise avec le réel".

**Chorégraphie, scénographie, décors et costumes** Robyn Orlin

**Avec** Gerard Bester, Pule Molebatsi, Toni Morkel, Neli Xaba, Dudu Yende, Thulani Zwane **Régie plateau** Thabo Pule

**Directeur de tournée** Denis Hutchinson **Administration et diffusion** Damien Valette - [www.jgdv.net](http://www.jgdv.net) **Coordination**

Daniela Goeller **Remerciements** à Claire Verlet et Georgina Thomson

# MPUMELELO PAUL GROOTBOOM

## Foreplay

Théâtre

### **25 au 28 mai**

*mardi, mercredi et vendredi à 20h30 / jeudi à 19h30*

*en anglais surtitré en français*

*spectacle déconseillé aux moins de 12 ans*

*plein tarif 16 € - tarif réduit 12 € - **abonné 11 €** - Carte Villette et Villette jeunes (- 26 ans) 10 €*

C'est la première apparition en France de ce metteur en scène surdoué de 35 ans, déjà reconnu sur la scène internationale et vu la qualité de son répertoire, ce ne sera pas la dernière.

*Foreplay*, pièce créée en 2009 et inspirée par *La Ronde de Schnitzler*, dévoile une chaîne de relations humaines, souvent sexuelles, et leur lien avec le pouvoir en Afrique du Sud d'aujourd'hui. Bien qu'assez littéraire, la pièce de Mpumelelo Paul Grootboom est extrêmement physique, pour ne pas dire charnelle, et plonge le spectateur dans une intimité réaliste.

Poésie crue et humour grinçant montrent du doigt les tabous et les hypocrisies d'une civilisation qui rêve de démocratie mais sous laquelle transparaît la ronde des instincts destructeurs.

Né en 1975 à Meadowlands, **Mpumelelo Paul Grootboom** se destine d'abord à une carrière scientifique avant de se tourner vers l'écriture et le cinéma. Sa rencontre avec Aubrey Sekhabi l'entraîne vers le théâtre où il connaît assez vite le succès. Lauréat du National Standard Bank Young Artist Award en 2005, il reçoit le Naledj Theatre Award avec son spectacle *Relativity : Township Stories*.

**Texte et mise en scène** Mpumelelo Paul Grootboom **Chorégraphie** Israel Bereta **Avec** Mandlenkosi Gaduka, Koketso Mojela, Excellentia Mokoena, Ntshepiseng Montshiwa, Boitumelo Eugene Shisana, Sello Zikalala **Conception lumières et décors** Wilhelm Disbergen

# VUSI MAHLASELA ERIC MOUQUET, DEEP FOREST "Football Made In Africa" JOHNNY CLEGG

Musique

**samedi 22 mai à 20h**

plein tarif 26 € - tarif réduit 20 € - Vilette jeunes (- 26 ans) 20 € - **abonné 18 €** - Carte Vilette 17 €

## VUSI MAHLASELA

Le guitariste - chanteur **Vusi Sidney Mahlasela Ka Zwane** est né en 1965 à Pretoria.

Longtemps impliqué dans la lutte contre l'apartheid, Vusi est devenu un des artistes majeurs de la scène musicale sud-africaine. Découvert grâce à son interprétation de la bande son du film "Tutsi" oscarisé en 2006, sa notoriété n'a cessé de croître. Sa musique hybride est un savoureux mélange de folk, world, blues & soul. Multi-instrumentiste, Vusi Mahlasela est aussi l'auteur d'une poésie engagée qui fait la promesse d'un futur radieux pour son pays.

## ERIC MOUQUET, DEEP FOREST "FOOTBALL MADE IN AFRICA", avec la participation de **Blick Bassy (cameroun)** et **Zama Magudulela (afrique du sud)**

Impossible de parler de l'Afrique du Sud en 2010 sans évoquer la Coupe du Monde de football. **Football Made In Africa** est le portrait "grassroot" d'un continent qui vibre et s'enthousiasme autour du football. Une série de courts-métrages qui racontent d'un point de vue original, des histoires instantanées drôles et poétiques et démontre toute la créativité et le dynamisme d'un peuple qui doit faire preuve d'ingéniosité et de débrouillardise pour s'adonner à sa passion : le football...

La musique live qui illustre cette série de petits films est composée par **Eric Mouquet**, "moitié" de Deep Forest, duo créé en 1992 avec Michel Sanchez. Né en 1960 à Valenciennes et passionné de synthétiseur et de machines, cet amateur de musiques du monde a eu l'un des premiers l'idée de mêler des voix ethniques venues d'Afrique aux rythmes électro. C'est de ce mélange que naît Deep Forest.

En 2008, Eric croise la route du chanteur camerounais **Blick Bassy** et ils décident aussitôt de travailler ensemble. Très vite un projet commun voit le jour "Deep Africa", suivi d'une série de concerts.

Ils seront accompagnés sur scène par **Zama Magudulela**, chanteuse née à Durban et connue pour son interprétation du singe Rafiki dans la comédie musicale "Le Roi Lion".

# JOHNNY CLEGG

**Absent depuis trois ans des scènes parisiennes, Johnny Clegg revient en 2010 avec un nouvel album (à paraître en mai chez Universal).**

Auteur, compositeur, interprète, danseur, universitaire, anthropologue, activiste culturel et militant anti-apartheid, **Johnny Clegg** demeure une des célébrités les plus connues et les plus attachantes d'Afrique du Sud. Et bien que chacune de ces étiquettes soit pertinente, il n'y en a malheureusement pas une pour résumer le dynamisme débordant de cet être passionné qui est devenu, au fil des ses trente années de carrière, l'incontournable ambassadeur du métissage musical et culturel qu'il a contribué à imposer dans son pays et dans le monde entier.

Qui ne l'a vu sur scène ne peut imaginer l'énergie contagieuse, joyeuse de chacune de ses prestations, car comme il aime à le répéter, il se considère avant tout comme un artiste de scène fait pour communiquer en direct avec son public. C'est, dit-il, la vocation de sa musique et c'est ce contact là, en prise avec les gens, qui lui donne chaque fois l'envie continuer.

Son nouvel album, "The Road is longer" (titre provisoire) sera le 3 mai dans les bacs. A nouveau un mélange raffiné d'épices variées - zoulou bien sûr, et aussi rock, jazz, latino, Maghreb et Afrique - où dominant les guitares, sur des thèmes puisés dans l'actualité récentes (Love in the time of Gaza) ou des sujets plus intimes (I know that Sound - une valse triste), ou encore, avec "Asilazi" le thème récurrent de la solitude de l'individu face au monde et à ses responsabilités dans un hymne hautement "Cleggien" dans la pure tradition d'"Asimbonanga" ou de "The Crossing"

C'est accompagné de ses deux choristes habituels, de quatre musiciens (guitariste, bassiste, batteur et multi-instrumentiste) et d'un danseur zoulou que Johnny Clegg fera son retour sur la scène parisienne.

# MAHOTELLA QUEENS & HUGH MASEKELA

Musique

**samedi 29 mai à 20h30**

plein tarif 20 € - tarif réduit 15 € - Vilette jeunes (- 26 ans) 12 € - **abonné 14 €** - Carte Vilette 10 €

## Un plateau exceptionnel qui réunit plusieurs styles de musique.

Figures emblématiques de la résistance anti-apartheid, les **Mahotella Queens** ont traversé le monde avec leur Mbaquanga et font, depuis près de 45 ans, partie de la légende de la musique sud-africaine urbaine.

C'est avec Simon Malhatini, aujourd'hui disparu, qu'elles inventent dans le début des années 60 le Mbaquanga, mélange détonant de musiques traditionnelles, de Marabi et de rythm and blues. Idoles des communautés noires pendant les années de plomb, leur arrivée sur la scène internationale a fait l'effet d'une bombe.

Bien plus qu'un simple chœur féminin, ces trois femmes d'exception donne à la musique sud-africaine une couleur unique, fortement identitaire et pourtant universelle.

Jazzman légendaire d'Afrique du Sud, **Hugh Masekela** a vécu trente ans d'exil, enregistré plus de quarante albums et vendu des millions de disques à travers le monde.

À Soweto où il grandit, le jeune Masekela subit la discrimination raciale instaurée par le régime de l'apartheid et fait de la musique une arme de résistance. C'est Trevor Huddleson, prêtre britannique qui vit dans les townships, qui lui offre sa première trompette et l'invite à rejoindre le Huddleson Jazz Band.

Son second instrument lui sera envoyé par Louis Armstrong lui-même. Contraint d'émigrer aux Etats-Unis en 1964, il y connaît le succès avec des titres comme "Grazzing in the grass". Dans les années 80, Paul Simon l'embarque dans l'aventure Graceland avec Myriam Makeba et le groupe Ladysmith Black Mambazo.

De retour dans son pays depuis 1990, il continue de représenter la beauté du jazz sud-africain.

C'est avec le très connu "Bring back Nelson Mandela", symbole de la lutte pour la libération du leader de l'ANC, que les artistes termineront cette soirée pour célébrer l'Afrique du Sud à l'unisson.



# JUKE BOX LIVE POUR MANDELA

**Musique**

***Dimanche 30 mai à 17h***

*plein tarif 26 € - tarif réduit 20 € - Villette jeunes (- 26 ans) 20 € - abonné 18 € - Carte Villette 17 €*

Juke Box Live pour Mandela est un hommage à Nelson Mandela et à son combat contre l'apartheid. C'est aussi une revue des musiques symboles des années de lutte du mouvement anti- apartheid de 1964 année d'emprisonnement de Mandela à 1990 année de sa libération.

**Sur une idée originale de Mamadou Konté** (qui nous a malheureusement quittés) et Christophe Meyer, et **sous la direction artistique de Cheick Tidiane Seck**, claviériste bien connu pour ses productions avec Salif Keita, Hank Jones, Joe Zawinul, Dee Dee Bridgewater..., de nombreux artistes participeront à cet hommage, accompagnés par un big band de douze musiciens français et africains.

Mélangant les musiques noires et blanches emblématiques des années de lutte du mouvement anti- apartheid et leur propre répertoire, Cheick et ses invités offriront au public un spectacle musical unique et magique, symbole de liberté et de lutte contre le racisme et la ségrégation.

Parmi les artistes: Manu Dibango, Toure Kunda, Amadou & Mariam, Wally Badarou, Thandista, Omar Pene, Mamani Keita, et beaucoup d'autres issus du jazz, du rap, de la chanson française et internationale.